

NEUJAHRESEMPFANG & KONZERT

Für St. Moritzerinnen und St. Moritzer, für Einheimische und Zweitwohnungsbesitzer

For St. Moritz residents and second-home owners

Per gli abitanti di St. Moritz e per i proprietari di seconde case

2. Januar // January 2nd // 2 gennaio 2025
Kirche St. Karl, St. Moritz Bad

17.00 Uhr

NEUJAHRESKONZERT MIT DEN ZÜRCHER SÄNGERKNABEN
Musik von der Renaissance bis ins 19. Jahrhundert

NEW YEAR'S CONCERT WITH THE ZÜRCHER SÄNGERKNABEN
Music from the Renaissance to the 19th century

CONCERTO DI CAPODANNO CON I ZÜRCHER SÄNGERKNABEN
Musica dalla Rinascenza al 19 secolo

18.15 Uhr

Umtrunk & Gespräche Openair

drinks & conversations openair

aperitivo & conversazioni all'aria aperta

.....
Stets höflich,



Christian Jott Jenny
Gemeindepräsident, Gastgeber



Informationen und Vergünstigungen für Einheimische & Zweitheimische

Information and benefits for residents and second-home owners

Informazioni e vantaggi per residenti e proprietari di seconde case



St. Moritz

Gemeinde St. Moritz · Via Maistra 12 · CH-7500 St. Moritz

T +41 81 836 30 00 · www.gemeinde-stmoritz.ch



ST. MORITZER NEUJAHRSKONZERT

NEW YEAR'S CONCERT IN ST. MORITZ // CONCERTO DI CAPODANNO A ST. MORITZ

**Mit den Zürcher Sängerknaben und Blechbläsern
des Tonhalle Orchesters Zürich.**

Auf Einladung des Gemeindepräsidenten von St. Moritz geben die Zürcher Sängerknaben am 2. Januar 2025 um 17.00 Uhr ein festliches Neujahrskonzert in der Kirche St. Karl. Der renommierte Chor, bestehend aus rund 60 Buben und jungen Männer werden begleitet von Blechbläsern des Tonhalle Orchesters Zürich.

Der Chor hat sich während den über sechzig Jahren seines Bestehens zu einem europaweit bekannten Gesangsensemble entwickelt und schaut auf die Zusammenarbeit mit grossen Musikerpersönlichkeiten wie Niklaus Harnoncourt, John Elliot Gardiner, Paavo Järvi, Herbert von Karajan und vielen anderen mehr zurück. Konzertreisen führten den Chor in die meisten Länder Europas, nach Amerika und Asien.

Im Zentrum des Programms dieses Neujahrskonzerts steht das virtuose 'Gloria' von John Rutter. Mit weiteren Klängen, von der Renaissance bis hin zur Neuzeit, lassen die Zürcher Sängerknaben und deren Solisten sowie die Blechbläser des Tonhalle Orchesters die Weihnachtszeit langsam ausklingen. Knabenstimmen und Blechbläser – eine einzigartige Klangsymbiose!

Das Konzert ist ein Geschenk der Gemeinde und der St. Moritz Tourismus AG an die Bevölkerung von St. Moritz. Der Eintritt ist frei. Die Organisatoren und die grossen und kleinen Musiker freuen sich auf zahlreiches Publikum.

- Sopran- und Altsolisten der Zürcher Sängerknaben
- Blechbläser des Tonhalle Orchesters Zürich
- Tina Zweimüller, Orgel
- Konrad von Aarburg, Leitung



**With the Zürcher Sängerknaben and Brass Players
from the Tonhalle Orchestra Zurich.**

At the invitation of the Mayor of St. Moritz, the Zürcher Sängerknaben will present a festive New Year's concert on January 2, at 5:00 PM in the St. Karl Church. The renowned choir, consisting of around 60 boys and young men, will be accompanied by brass players from the Tonhalle Orchestra Zurich.

Over its more than sixty years of existence, the choir has developed into a vocal ensemble renowned throughout Europe and has collaborated with great musical figures such as Nikolaus Harnoncourt, John Elliot Gardiner, Paavo Järvi, Herbert von Karajan, and many more. The choir's concert tours have taken them to most European countries, as well as to America and Asia.

The centerpiece of this New Year's concert program is the virtuosic 'Gloria' by John Rutter. With additional music spanning from the Renaissance to the modern era, the Zürcher Sängerknaben and their soloists, along with the brass players from the Tonhalle Orchestra, will gently finish the Christmas season. Boys' voices and brass instruments – a unique sonic symbiosis!

The concert is a gift from the municipality and St. Moritz Tourism AG to the residents of St. Moritz. Admission is free. The organizers and the musicians, both young and old, look forward to welcoming a large audience.

- Soprano and alto soloists of the Zürcher Sängerknaben
- Brass players of the Tonhalle Orchestra Zurich
- Tina Zweimüller, organ
- Konrad von Aarburg, conductor



**Con i Zürcher Sängerknaben e gli ottoni dell'Orchestra
Tonhalle di Zurigo.**

Su invito del sindaco di St. Moritz, i Zürcher Sängerknaben terranno un concerto festoso di Capodanno il 2 gennaio 2025 alle ore 17:00 nella chiesa di San Carlo. Il rinomato coro, composto da circa 60 ragazzi e giovani uomini, sarà accompagnato dagli ottoni dell'Orchestra della Tonhalle di Zurigo.

Il coro, che nei suoi oltre sessant'anni di esistenza si è sviluppato in un ensemble vocale di fama europea, vanta collaborazioni con grandi personalità musicali come Nikolaus Harnoncourt, John Elliot Gardiner, Paavo Järvi, Herbert von Karajan e molti altri. Le tournée del coro li hanno portati nella maggior parte dei paesi europei, in America e in Asia.

Al centro del programma di questo concerto di Capodanno c'è il virtuoso 'Gloria' di John Rutter. Con altre composizioni che spaziano dal Rinascimento all'epoca moderna, i Zürcher Sängerknaben e i loro solisti, insieme agli ottoni dell'Orchestra Tonhalle, concluderanno gradualmente il periodo natalizio. Voci di ragazzi e ottoni – una simbiosi sonora unica!

Il concerto è un dono del comune e della St. Moritz Tourismus AG alla popolazione di St. Moritz. L'ingresso è gratuito. Gli organizzatori e i musicisti, grandi e piccoli, attendono con gioia un pubblico numeroso.

- Solisti soprano e alto dei Zürcher Sängerknaben
- Ottoni dell'Orchestra Tonhalle di Zurigo
- Tina Zweimüller, organo
- Konrad von Aarburg, direzione

**Zürcher
Sängerknaben**